

Film- und Dia-Vortrag

**über eine die Reise einer politischen Delegation nach
Küçük Armutlu in Istanbul im August 1994.**

KÜÇÜK ARMUTLU ist ein Gecekondu (ein Slumgebiet aus 'über Nacht' errichteten Häusern) in Istanbul. Seit 1992 wohnen hier über 10.000 Menschen. Insgesamt leben 60% der Bevölkerung Istanbul in solchen Gecekondu.

Die Bewohnerinnen von KÜÇÜK ARMUTLU wehrten und wehren sich mit aller Kraft zunächst gegen den Terror der 'Land-Mafia' und dann gegen die Abriß-Aktionen der Polizei. Seit dem 20.6.92 ist KÜÇÜK ARMUTLU faktisch von der Polizei besetzt. Besonders die Selbstorganisation der Menschen dort ist ein Dorn im Auge des türkischen Staates. Zu den Aufgaben der letzten zählt die Organisation des Widerstandes, kulturelle Aktivitäten, Anzapfen der öffentlichen Strom- und Wasserleitungen und andere Infrastruktur-Maßnahmen, etc. Mit eigener Kraft haben die Bewohnerinnen vor einiger Zeit eine Schule errichtet, jetzt wollen sie mit Hilfe der Gesundheitswesen-Gewerkschaft und Gruppen aus Österreich und der BRD eine 'kleine' Gesundheitsstation aufbauen.

Wir wollen

- anhand von Dias und eines Fernsehfilms über die **Repression und den Widerstand der Menschen in Küçük Armutlu** berichten.
- auf der Grundlage eines Interviews mit dem Studierendenverein IYÖ-DER in Istanbul über die **Situation der Studierenden und ihrer Rechte in der Türkei** informieren.
- über unsere Beiträge diskutieren.

Im Anschluß daran folgt ein

Fest mit Live-Musik

zur Gründung des Freundschaftsverein Küçük Armutlu

- mit türkischen und kurdischen **Protestliedern und Volksmelodien**. Instrumente: Saz, Gitarre, Schlagzeug und Ney (türkische Rohrflöte).
- **Essen, Trinken...**

Der Freundschaftsverein Küçük Armutlu möchte mit seiner internationalistischen Arbeit das Projekt 'Eine Gesundheitsstation für Küçük Armutlu' unterstützen, sowie über das Leben und den Widerstand der Menschen gegen die menschenunwürdigen Verhältnisse informieren. Wir freuen uns über jede Unterstützung!

**Wir laden Euch alle ein zu unserem Fest am
Montag, den 5.12.94 um 20 Uhr im Schloßkeller**

Eintritt frei.

Das Mädchen Seher Yeli (*Morgenbrise*)

Mädchen mit den schwarzen Kohleaugen
Auch Du bist der Liebe verfallen
Und ins Feuer gesprungen
Dein Platz steht bereit
Los! Trete diesem Kampf bei.

Mädchen Seher Yeli
Du hast deine Zukunft in die Hände genommen
Und dich in die stürmische Wellen gestürzt
Dein Ziel ist der Hafen
Stehe den Sturm durch!

Mädchen mit Haaren wie Nacht
Auch Du hast deine Mutter zurückgelassen
Gerannt bist Du zu deiner Liebe
Deine Heimat wartet auf Dich
Gebettet wirst Du in dem bleichen Schleier.

Anm. der Übersetzerinnen:

Der Text stammt vom Lied der Gruppe 'Grup Yorum' und handelt von der Studentin Seher Yeli, die von den Gendarmas am 18. September 1991 aus dem Fenster der Hochschule in Istanbul gestürzt wurde, weil sie einen Stand des Studierendenvereins betreute.

